



Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/480 z dne 20. marca 2015 o dvestosedemindvajseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z mrežo Al-Kaida** 1
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/481 z dne 20. marca 2015 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 5
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/482 z dne 20. marca 2015 o določitvi količin, ki se dodajo količini, določeni za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 2015 v okviru tarifnih kvot, ki so z Izvedbeno uredbo (EU) št. 412/2014 odprte za jajca, jajčne proizvode in albumine s poreklom iz Ukrajine 7
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/483 z dne 20. marca 2015 o določitvi količin, ki jih je treba dodati količini, določeni za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 2015 v okviru tarifnih kvot, ki so z Uredbo (ES) št. 1384/2007 odprte za perutninsko meso s poreklom iz Izraela 9

SKLEPI

- ★ **Sklep Sveta (EU) 2015/484 z dne 17. marca 2015 o imenovanju belgijskega člana Evropskega ekonomsko-socialnega odbora** 11
- ★ **Sklep Sveta (SZVP) 2015/485 z dne 20. marca 2015 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovu** 12
- ★ **Sklep Sveta (SZVP) 2015/486 z dne 20. marca 2015 o spremembi Sklepa 2011/172/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Egiptu** 16

★ Sklep Sveta (SZVP) 2015/487 z dne 20. marca 2015 o spremembi Sklepa 2011/173/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Bosni in Hercegovini	17
--	----

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/480

z dne 20. marca 2015

o dvestosedemindvajseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z mrežo Al-Kaida

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z mrežo Al-Kaida ⁽¹⁾, in zlasti člena 7(1)(a) ter člena 7a(1) in 7a(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.
- (2) Odbor za sankcije pri Varnostnem svetu Združenih narodov je 13. marca 2015 odobril vključitev treh fizičnih oseb in enega subjekta na seznam oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov, ki ga v zvezi z Al-Kaido vodi Odbor za sankcije. Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 16. marca 2015 sklenil s seznama črtati štiri osebe. Poleg tega je 19. februarja 2015 sklenil spremeniti en vnos na seznamu.
- (3) Prilogo I k Uredbi (ES) št. 881/2002 bi bilo zato treba ustrezno posodobiti.
- (4) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov iz te uredbe, bi morala ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. marca 2015

Za Komisijo
V imenu predsednika
Vodja službe za instrumente zunanje politike

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni:

1. pod naslov „Fizične osebe“ se dodajo naslednji vnosi:

- (a) „Angga Dimas **Pershada** (tudi: (a) Angga Dimas Persada; (b) Angga Dimas Persadha; (c) Angga Dimas Prasondha). Naziv: generalni sekretar (sredi leta 2014) Datum rojstva: 4.3.1985. Kraj rojstva: Džakarta, Indonezija. Državljanstvo: indonezijsko. Št. potnega lista: indonezijski potni list številka W344982 (izdan na ime Angga Dimas Peshada). Drugi podatki: (a) član Jemaah Islamiyah; (b) vodja Hilal Ahmar Society Indonesia (HASI). Datum določitve iz člena 2a(4)(b): 13.3.2015.“;
- (b) „Bambang **Sukirno** (tudi: (a) Pak Zahra; (b) Abu Zahra). Datum rojstva: 5.4.1975. Kraj rojstva: Indonezija. Državljanstvo: indonezijsko. Št. potnega lista: indonezijski potni list številka A2062513. Drugi podatki: visoki vodja Jemaah Islamiyah, ki je bil na vodstvenih položajih v Hilal Ahmar Society Indonesia (HASI). Datum določitve iz člena 2a(4)(b): 13.3.2015.“;
- (c) „Wiji Joko **Santoso** (tudi: (a) Wijijoko Santoso; (b) Abu Seif al-Jawi; (c) Abu Seif). Datum rojstva: 14.7.1975. Kraj rojstva: Rembang, Jawa Tengah, Indonezija. Državljanstvo: indonezijsko. Št. potnega lista: indonezijski potni list številka A2823222 (izdan 28.5.2012, preneha veljati 28.5.2017, na ime Wiji Joko Santoso). Drugi podatki: vodja oddelka za zunanje zadeve Jemaah Islamiyah. Datum določitve iz člena 2a(4)(b): 13.3.2015.“;

2. pod naslov „Pravne osebe, skupine in entitete“ se doda naslednji vnos:

„Hilal Ahmar Society Indonesia (HASI) (tudi: (a) Yayasan Hilal Ahmar; (b) Indonesia Hilal Ahmar Society for Syria). Drugi podatki: (a) navidezno humanitarno krilo Jemaah Islamiyah; (b) deluje v Lampungu, Džakarti, Semarangu, Yogyakarta, Solu, Surabaya in Makassarju, Indonezija; (c) niso povezani s humanitarnimi skupinami Mednarodne federacije Rdečega križa in Rdečega polmeseca (IFRC). Datum določitve iz člena 2a(4)(b): 13.3.2015.“;

3. pod naslovom „Fizične osebe“ se črtajo naslednji vnosi:

- (a) „Mustafa Mohamed **Fadhil** (tudi (a) Al Masri, Abd Al Wakil; (b) Ali, Hassan; (c) Anis, Abu; (d) Elbishy, Moustafa Ali; (e) Fadil, Mustafa Muhammad; (f) Fazul, Mustafa; (g) Mohammed, Mustafa; (h) Mustafa Ali Elbishy; (i) Al-Nubi, Abu; (j) Hussein; (k) Jihad, Abu; (l) Khalid; (m) Man, Nu; (n) Yussrr, Abu). Datum rojstva: (a) 23.6.1976; (b) 1.1.1976. Kraj rojstva: Kairo, Egipt. Državljanstvo: kenijsko. Nacionalna matična št.: 12773667 (kenijska osebna izkaznica); serijska št. 201735161. Datum določitve iz člena 2a(4)(b): 17.10.2001.“;
- (b) „Ahmed Mohammed Hamed **Ali** (tudi (a) Abdurehman; Ahmed Mohammed; (b) Ahmed Hamed; (c) Ali, Ahmed Mohammed; (d) Ali, Hamed; (e) Hemed, Ahmed; (f) Shieb, Ahmed; (g) Abu Fatima; (h) Abu Islam; (i) Abu Khadijah; (j) Ahmed The Egyptian; (k) Ahmed, Ahmed; (l) Al-Masri, Ahmad; (m) Al-Surir, Abu Islam; (n) Shuaib). Datum rojstva: 13.1.1967. Kraj rojstva: Badari, Asyout, Egipt. Državljanstvo: egipčansko. Drugi podatki: Afganistan. Datum določitve iz člena 2a(4)(b): 17.10.2001.“;
- (c) „Said Ali **Al-Shihri** (tudi (a) Sa'id Ali Jabir al-Kathim al-Shihri; (b) Said Ali Al Shahri; (c) Said Ali Jaber Al Khasaam Al Shahri; (d) Said Ali Jaber Al Khassam; (e) Abu-Sayyaf; (f) Abu-Sufyan al-Azidi; (g) Abu-Sayyaf al-Shihri; (h) Abu Sufian Kadhhaab Matrook; (i) Salahm; (j) Salah Abu Sufyan; (k) Salah al-Din; (l) Abu Osama; (m) Abu Sulaiman; (n) Nur al-Din Afghani Azibk; (o) Alahhaddm; (p) Akhdam; (q) Abu Sufian Al Azadi; (r) Abu Asmaa). Datum rojstva: 12.9.1973. Kraj rojstva: Riad, Saudova Arabija. Državljanstvo: savdsko. Št. potnega lista: C102432 (potni list Saudove Arabije, datum izdaje: 22.4.2000; pretek veljavnosti: 26.2.2005. Datum izdaje po muslimanskem koledarju: 17.1.1421; pretek veljavnosti po muslimanskem koledarju: 17.1.1426). Nacionalna identifikacijska št.: 1008168450 (Saudova Arabija). Druge informacije: v priporu v Združenih državah Amerike med leti 2001 in 2007. Od januarja 2010 nastanjen v Jemnu. Datum uvrstitve iz člena 2a(4)(b): 19.1.2010.“;
- (d) „Hakimullah **Mehsud** (tudi (a) Hakeemullah Mehsud; (b) Zulfihar). Datum rojstva: okrog leta 1979. Kraj rojstva: Pakistan. Državljanstvo: pakistansko. Drugi podatki: (a) domnevno rojen v Južnem Vaziristanu, Pakistan; (b) domnevno biva v Pakistanu; (c) vodja organizacije Tehrik-i-Taliban Pakistan (TTP), ki deluje na plemenskih območjih ob afganistansko-pakistanski meji. Datum določitve iz člena 2a(4)(b): 21.10.2010.“;

4. vnos „Khalifa Muhammad Turki **Al-Subaiy** (tudi (a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie; (b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie; (c) Khalifa Al-Subayi; (d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy). Datum rojstva: 1.1.1965. Kraj rojstva: Doha, Katar. Državljanstvo: katarsko. Št. potnega lista: 00685868 (izdan 5.2.2006 v Dohi, preneha veljati 4.2.2010). Številka osebne izkaznice: 26563400140 (Katar). Naslov: Doha, Katar. Drugi podatki: ime matere je Hamdah Ahmad Haidoos. Datum uvrstitve na seznam iz člena 2a(4)(b): 10.10.2008.“ pod naslovom „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

„Khalifa Muhammad Turki **Al-Subaiy** (tudi: (a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie; (b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie; (c) Khalifa Al-Subayi; (d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy); (e) Abu Mohammed al-Qatari; (f) Katrina). Datum rojstva: 1.1.1965. Kraj rojstva: Doha, Katar. Državljanstvo: katarsko. Št. potnega lista: 00685868 (izdan 5.2.2006 v Dohi, preneha veljati 4.2.2011). Številka osebne izkaznice: 26563400140 (Katar). Naslov: Doha, Katar. Drugi podatki: ime matere je Hamdah Ahmad Haidoos. Datum določitve iz člena 2a(4)(b): 10.10.2008.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/481**z dne 20. marca 2015****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnik podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. marca 2015

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	94,1
	MA	85,6
	TR	81,6
	ZZ	87,1
0707 00 05	JO	206,0
	MA	174,9
	TR	161,6
	ZZ	180,8
0709 93 10	MA	101,5
	TR	172,3
	ZZ	136,9
0805 10 20	EG	48,9
	IL	68,8
	MA	53,5
	TN	61,8
	TR	71,3
	ZZ	60,9
0805 50 10	TR	61,9
	ZZ	61,9
0808 10 80	AR	94,0
	BR	71,9
	CL	104,5
	CN	81,0
	MK	28,2
	US	251,8
	ZZ	105,2
	ZZ	105,2
0808 30 90	AR	106,6
	CL	126,1
	CN	102,1
	ZA	133,6
	ZZ	117,1
	ZZ	117,1

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/482**z dne 20. marca 2015****o določitvi količin, ki se dodajo količini, določeni za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 2015 v okviru tarifnih kvot, ki so z Izvedbeno uredbo (EU) št. 412/2014 odprte za jajca, jajčne proizvode in albumine s poreklom iz Ukrajine**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ in zlasti člena 188(2) in (3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 412/2014 ⁽²⁾ je odprla letne tarifne kvote za uvoz proizvodov iz sektorja jajc, jajčnih proizvodov in albuminov s poreklom iz Ukrajine.
- (2) Količine iz zahtevkov za uvozna dovoljenja, vloženih od 1. do 7. marca 2015 za podobdobje od 1. aprila do 30. junija 2015, so nižje od razpoložljivih količin. Zato bi bilo treba določiti količine, za katere zahtevki niso bili vloženi, in jih dodati količini, določeni za naslednje kvotno podobdobje.
- (3) Da bi zagotovili učinkovitost ukrepa, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Količine, za katere zahtevki za uvozna dovoljenja niso bili vloženi na podlagi Izvedbene uredbe (EU) št. 412/2014 in ki jih je treba dodati količinam za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 2015, so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. marca 2015

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 412/2014 z dne 23. aprila 2014 o odprtju in upravljanju uvoznih tarifnih kvot Unije za jajca, jajčne proizvode in albumine s poreklom iz Ukrajine (UL L 121, 24.4.2014, str. 32).

PRILOGA

Zaporedna št.	Količine, za katere niso bili vloženi zahtevki in ki jih je treba dodati razpoložljivim količinam za obdobje od 1. julija do 30. septembra 2015 (protivrednost jajc v lupini v kg)
09.4275	750 000
09.4276	1 500 000

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/483**z dne 20. marca 2015****o določitvi količin, ki jih je treba dodati količini, določeni za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 2015 v okviru tarifnih kvot, ki so z Uredbo (ES) št. 1384/2007 odprte za perutninsko meso s poreklom iz Izraela**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ in zlasti člena 188(2) in (3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1384/2007 ⁽²⁾ je odprla letne tarifne kvote za uvoz proizvodov iz sektorja za perutninsko meso s poreklom iz Izraela.
- (2) Količine v zahtevkih za uvozna dovoljenja, vloženih od 1. do 7. marca 2015 za podobdobje od 1. aprila do 30. junija 2015, so nižje od razpoložljivih količin. Zato bi bilo treba določiti količine, za katere zahtevki niso bili vloženi, in jih dodati količini, določeni za naslednje kvotno podobdobje.
- (3) Da bi zagotovili učinkovitost ukrepa, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Količine, za katere zahtevki za uvozna dovoljenja niso bili vloženi v skladu z Uredbo (ES) št. 1384/2007 in ki jih je treba dodati količinam za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 2015, so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. marca 2015

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1384/2007 z dne 26. novembra 2007 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2398/96 o odprtju in upravljanju nekaterih kvot za uvoz proizvodov iz perutninskega mesa s poreklom iz Izraela v Skupnost (UL L 309, 27.11.2007, str. 40).

PRILOGA

Zaporedna št.	Količine, za katere niso bili vloženi zahtevki in ki jih je treba dodati razpoložljivim količinam za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 2015 (v kg)
09.4091	280 000
09.4092	1 830 000

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2015/484

z dne 17. marca 2015

o imenovanju belgijskega člana Evropskega ekonomsko-socialnega odbora

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 302 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga belgijske vlade,

ob upoštevanju mnenja Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 13. septembra 2010 sprejel Sklep 2010/570/EU, Euratom o imenovanju članov Evropskega ekonomsko-socialnega odbora za obdobje od 21. septembra 2010 do 20. septembra 2015 ⁽¹⁾.
- (2) Zaradi konca mandata Tonyja VANDEPUTTEJA se je sprostilo mesto člana Evropskega ekonomsko-socialnega odbora –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Rudi THOMAES, *Administrateur délégué honoraire de la Fédération des Entreprises de Belgique (FEB)*, se za preostanek mandata, ki se izteče 20. septembra 2015, imenuje za člana Evropskega ekonomsko-socialnega odbora.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 17. marca 2015

Za Svet
Predsednik
E. RINKĚVIČS

⁽¹⁾ UL L 251, 25.9.2010, str. 8.

SKLEP SVETA (SZVP) 2015/485**z dne 20. marca 2015****o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovu ⁽¹⁾**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 33 in člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 25. januarja 2012 sprejel Sklep 2012/39/SZVP ⁽²⁾, s katerim je Samuela ŽBOGARJA imenoval za posebnega predstavnika Evropske unije (PPEU) na Kosovu. Mandat PPEU je bil nazadnje spremenjen s Sklepom Sveta 2014/400/SZVP ⁽³⁾. Mandat PPEU se izteče 28. februarja 2015.
- (2) Mandat PPEU bi bilo treba podaljšati za nadaljnjih osem mesecev.
- (3) PPEU bo mandat opravljal v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko ovirale doseganje ciljev zunanjega delovanja Unije iz člena 21 Pogodbe o Evropski uniji –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1***Posebni predstavnik Evropske unije**

Mandat Samuela ŽBOGARJA kot posebnega predstavnika Evropske unije (PPEU) se podaljša do 31. oktobra 2015. Svet lahko odloči, da mandat PPEU predčasno preneha, in sicer na podlagi ocene Političnega in varnostnega odbora (PVO) ter predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP).

*Člen 2***Cilji politike**

Mandat PPEU temelji na ciljih politike Unije na Kosovu. Med te sodijo prevzemanje vodilne vloge pri oblikovanju stabilnega, trdnega, mirnega, demokratičnega in večetničnega Kosova, krepitev stabilnosti v regiji ter prispevanje k regionalnemu sodelovanju in dobrim sosedskim odnosom na Zahodnem Balkanu, spodbujanje zavezanosti Kosova pravni državi in varstvu manjšin ter kulturne in verske dediščine, podpora nadaljnjemu približevanju Kosova Uniji v skladu z evropsko perspektivo regije in ustreznimi sklepi Sveta.

*Člen 3***Mandat**

Da bi se dosegli cilji politike, ima PPEU naslednji mandat:

- (a) zagotavljati svetovanje in podporo Unije v političnem procesu;
- (b) spodbujati splošno politično usklajevanje Unije na Kosovu;

⁽¹⁾ To poimenovanje ne vpliva na stališča o statusu ter je usklajeno z RVSN 1244 (1999) in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

⁽²⁾ Sklep Sveta 2012/39/SZVP z dne 25. januarja 2012 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovu (UL L 23, 26.1.2012, str. 5).

⁽³⁾ Sklep Sveta 2014/400/SZVP z dne 26. junija 2014 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovu (UL L 188, 27.6.2014, str. 68).

- (c) okrepaniti prisotnost Unije na Kosovu ter zagotoviti njeno doslednost in uspešnost;
- (d) vodji misije Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu (EULEX KOSOVO) dajati lokalne politične smernice, vključno glede političnih vidikov vprašanj, povezanih z izvršilnimi pristojnostmi;
- (e) zagotavljati skladnost in doslednost delovanja Unije na Kosovu, tudi z lokalnim usmerjanjem prehoda EULEX;
- (f) podpirati nadaljnje približevanje Kosova Uniji v skladu z evropsko perspektivo regije, in sicer s ciljno usmerjenim javnim obveščanjem in dejavnostmi Unije za ozaveščanje, oblikovanimi za zagotovitev boljšega razumevanja in podpore javnosti Kosova glede zadev, povezanih z Unijo, vključno z delom EULEX;
- (g) spremljati, podpirati in pospeševati napredek pri političnih, gospodarskih in evropskih prednostnih nalogah v skladu z ustreznimi institucionalnimi pristojnostmi in odgovornostmi;
- (h) prispevati k razvoju in utrjevanju spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin na Kosovu, tudi v zvezi z ženskami in otroki ter varstvom manjšin, v skladu s politiko Unije na področju človekovih pravic in smernicami Unije o človekovih pravicah;
- (i) pomagati pri izvajanju dialoga med Beogradom in Prištino, pri katerem posreduje Unija.

Člen 4

Izvajanje mandata

1. PPEU je odgovoren za izvajanje mandata pod nadzorom VP.
2. PVO je v prednostni povezavi s PPEU in je glavna točka PPEU za stike s Svetom. Brez poseganja v pristojnosti VP PVO strateško vodi in politično usmerja PPEU v okviru mandata PPEU.
3. PPEU se tesno usklajuje z Evropsko službo za zunanje delovanje (ESZD) in njenimi ustreznimi oddelki.

Člen 5

Financiranje

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z mandatom PPEU, za obdobje od 1. marca 2015 do 31. oktobra 2015 je 1 520 000 EUR.
2. Odhodki se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije. Državljeni držav regije Zahodnega Balkana se lahko prijavijo na javne razpise.
3. Upravljanje odhodkov se uredi s pogodbo med PPEU in Komisijo. PPEU za vse odhodke odgovarja Komisiji.

Člen 6

Ustanovitev in sestava ekipe

1. Pri izvajanju mandata PPEU in prispevanju k doslednosti, prepoznavnosti in uspešnosti celotnega delovanja Unije na Kosovu PPEU pomaga posebno osebje. PPEU je v okviru svojega mandata in ustreznih razpoložljivih finančnih sredstev odgovoren za sestavo svoje ekipe. Ta ekipa vključuje strokovnjake za določena politična vprašanja, kot to zahteva mandat. PPEU nemudoma obvesti Svet in Komisijo o sestavi svoje ekipe.
2. Države članice, institucije Unije in ESZD lahko predlagajo napotitev osebja za delo pri PPEU. Plače takega napotenega osebja krije zadevna država članica, institucija Unije oziroma ESZD. PPEU se lahko dodelijo tudi strokovnjaki, ki so jih države članice napotile na institucije Unije ali ESZD. Mednarodno pogodbeno osebje ima državljanstvo ene od držav članic.
3. Vse napoteno osebje ostane pod upravno pristojnostjo države članice pošiljateljice, institucije Unije, ki ga pošilja, ali ESZD ter opravlja svoje obveznosti in deluje v interesu mandata PPEU.

Člen 7

Privilegiji in imunitete PPEU in njegovega osebja

Po potrebi se s pogodbenicami gostiteljicami dogovorijo privilegiji, imunitete in dodatna jamstva, potrebni za izpolnitev in nemoteno izvajanje misije PPEU ter članov njegovega osebja. Države članice in ESZD v ta namen zagotovijo vso potrebno podporo.

Člen 8

Varnost tajnih podatkov EU

1. PPEU in člani njegove ekipe spoštujejo varnostna načela in minimalne standarde iz Sklepa Sveta 2013/488/EU ⁽¹⁾.
2. VP je pooblaščen, da v skladu z varnostnimi predpisi za varovanje tajnih podatkov EU posreduje NATO/KFOR tajne podatke EU in dokumente do stopnje tajnosti „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“, ki so nastali za namene ukrepa.
3. VP je pooblaščen, da glede na operativne potrebe PPEU in v skladu s predpisi za varovanje tajnih podatkov EU posreduje Združenim narodom (ZN) in Organizaciji za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) tajne podatke EU in dokumente do stopnje tajnosti „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ki so nastali za namene delovanja. V ta namen se pripravijo lokalni dogovori.
4. VP je pooblaščen, da tretjim stranem, povezanim s tem sklepom, posreduje netajne dokumente EU v zvezi s posvetovanji v Svetu glede delovanja, za katerega velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti v skladu s členom 6(1) Poslovnika Sveta ⁽²⁾.

Člen 9

Dostop do informacij in logistična podpora

1. Države članice, Komisija in generalni sekretariat Sveta PPEU zagotovijo dostop do vseh ustreznih informacij.
2. Delegacija Unije in/ali države članice, kakor je ustrezno, zagotavljajo logistično podporo v regiji.

Člen 10

Varnost

V skladu s politiko Unije o varnosti osebja, ki je v okviru operativnih zmogljivosti iz naslova V Pogodbe razporejeno zunaj Unije, PPEU v skladu s svojim mandatom in varnostnimi razmerami na območju, za katerega je odgovoren, sprejme vse razumno izvedljive ukrepe za varnost celotnega osebja pod njegovim neposrednim nadzorom, zlasti tako, da:

- (a) na podlagi smernic ESZD pripravi poseben varnostni načrt, ki vključuje posebne ukrepe za fizično varnost, organizacijsko varnost in varnost postopkov, ki ureja upravljanje varnih premikov osebja na območju, za katerega je odgovoren, in znotraj njega ter obvladovanje dogodkov, ki ogrožajo varnost, ter vključuje načrt urada za ravnanje v nepredvidenih razmerah in načrt za evakuacijo;
- (b) zagotovi, da je vse osebje, razporejeno zunaj Unije, zavarovano za visoko stopnjo tveganja glede na pogoje na območju, za katerega je odgovoren;
- (c) zagotovi, da so vsi člani ekipe PPEU, ki se jih razporedi zunaj Unije, vključno z lokalnim pogodbenim osebjem, pred prihodom na območje, za katerega je odgovoren, ali ob tem prihodu opravili ustrezno varnostno usposabljanje glede na stopnjo ogroženosti, določeno za zadevno območje;
- (d) zagotovi, da se izvajajo vsa dogovorjena priporočila, pripravljena na podlagi rednih varnostnih ocen, za Svet, VP in Komisijo pa pripravlja pisna poročila o izvajanju teh priporočil ter o drugih varnostnih vidikih v okviru poročil o napredku in izvajanju mandata.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1).

⁽²⁾ Sklep Sveta 2009/937/EU z dne 1. decembra 2009 o sprejetju Poslovnika Sveta (UL L 325, 11.12.2009, str. 35).

*Člen 11***Poročanje**

PPEU redno pripravlja poročila za VP in PVO. PPEU po potrebi tudi poroča delovnim skupinam Sveta. Redna poročila se razpošiljajo prek omrežja COREU. PPEU lahko tudi pripravlja poročila za Svet za zunanje zadeve. V skladu s členom 36 Pogodbe lahko PPEU sodeluje pri obveščanju Evropskega parlamenta.

*Člen 12***Usklajevanje**

1. PPEU prispeva k enotnosti, doslednosti in uspešnosti delovanja Unije in pomaga zagotoviti, da se vsi instrumenti Unije in ukrepi držav članic dosledno uporabljajo za doseganje ciljev politike Unije. Dejavnosti PPEU so ustrezno usklajene z dejavnostmi Komisije in z dejavnostmi drugih PPEU, ki delujejo v regiji. PPEU organizira redne informativne sestanke za misije držav članic in delegacije Unije.
2. Na terenu je treba vzdrževati tesne stike z vodji misij držav članic in vodji delegacij Unije v regiji. Ti PPEU pri izvajanju njegovega mandata pomagajo po svojih najboljših močeh. PPEU vodi EULEX KOSOVO daje lokalne politične smernice, vključno glede političnih vidikov vprašanj, povezanih z izvršilno odgovornostjo. PPEU in civilni poveljnik operacije se po potrebi medsebojno posvetujeta.
3. PPEU je prav tako v stiku z ustreznimi lokalnimi organi ter drugimi mednarodnimi in regionalnimi akterji na terenu.
4. PPEU skupaj z drugimi akterji Unije, prisotnimi na terenu, zagotovi razširjanje in izmenjavo informacij med akterji Unije na območju operacije, da bi tako dosegli visoko stopnjo skupnega razumevanja položaja in presoje razmer.

*Člen 13***Pomoč v zvezi z zahtevki**

PPEU in njegovo osebje pomagajo pri zagotavljanju elementov za odgovore glede kakršnih koli zahtevkov in obveznosti, ki izhajajo iz mandatorov prejšnjih PPEU na Kosovu, in zagotavljajo upravno pomoč in dostop do ustrezne dokumentacije v ta namen.

*Člen 14***Pregled**

Izvajanje tega sklepa in njegova skladnost z drugimi prispevki Unije za regijo se redno preverjata. PPEU do konca avgusta 2015 Svetu, VP in Komisiji predloži celovito poročilo o izvajanju mandata.

*Člen 15***Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Uporablja se od 1. marca 2015.

V Bruslju, 20. marca 2015

Za Svet
Predsednik
E. RINKĚVIČS

SKLEP SVETA (SZVP) 2015/486**z dne 20. marca 2015****o spremembi Sklepa 2011/172/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Egiptu**

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 21. marca 2011 sprejel Sklep 2011/172/SZVP ⁽¹⁾.
- (2) Na podlagi pregleda Sklepa 2011/172/SZVP bi bilo treba omejevalne ukrepe podaljšati do 22. marca 2016.
- (3) Sklep 2011/172/SZVP bi bilo treba zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 5 Sklepa 2011/172/SZVP se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Ta sklep se uporablja do 22. marca 2016.“

Člen 2Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 20. marca 2015

Za Svet
Predsednik
E. RINKĚVIČS

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2011/172/SZVP z dne 21. marca 2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Egiptu (UL L 76, 22.3.2011, str. 63).

SKLEP SVETA (SZVP) 2015/487**z dne 20. marca 2015****o spremembi Sklepa 2011/173/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Bosni in Hercegovini**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 21. marca 2011 sprejel Sklep 2011/173/SZVP ⁽¹⁾.
- (2) Na podlagi pregleda Sklepa 2011/173/SZVP bi bilo treba omejevalne ukrepe podaljšati do 31. marca 2016.
- (3) Sklep 2011/173/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Drugi odstavek člena 6 Sklepa 2011/173/SZVP se nadomesti z naslednjim:

„Ta sklep se uporablja do 31. marca 2016.“

*Člen 2*Ta sklep začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 20. marca 2015

Za Svet
Predsednik
E. RINKĚVIČS

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2011/173/SZVP z dne 21. marca 2011 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Bosni in Hercegovini (UL L 76, 22.3.2011, str. 68).

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL